



Từ ngày 25/6 (Thứ 5) ~ 1/7 (Thứ 4), Đoàn đại biểu từ thành phố kết nghĩa của TP Toyokawa - TP Cupertino, Bang California, Hoa Kỳ, gồm 19 người, trong đó có 16 học sinh THCS và 3 người dẫn đoàn đã đến thăm thành phố Toyokawa.

Các thành viên trong đoàn đã ở lại nhà của các học sinh THCS trong TP theo hình thức Homestay để có thể giao lưu sâu sắc hơn. Trong thời gian lưu trú tại TP, đoàn đã có thể cảm nhận trực tiếp sự khác biệt văn hóa thông qua các trải nghiệm trà đạo ở bảo tàng Sakuragaoka, tham quan Công viên tưởng niệm hòa bình kho vũ khí hải quân Toyokawa, tham dự giờ học ở trường THCS Mito...

Dự kiến vào tháng 10 Đoàn đại biểu học sinh THCS từ TP Toyokawa sẽ đến thăm TP Cupertino.

1. 令和9年4月からの幼稚園・保育園などの園児を募集

Tuyển sinh trẻ nhập học vào nhà trẻ, trường mẫu giáo từ tháng 4/2027
Liên hệ: Phòng Quản lý nhà trẻ Điện thoại: 0533-89-2274

■ Trường mẫu giáo:

Trường mẫu giáo là nơi thực hiện giáo dục phù hợp với sự phát triển của trẻ. Hướng dẫn nhập học và đơn đăng ký sẽ được phát từ ngày 1/9 (Thứ 3), bắt đầu nhận đơn đăng ký từ ngày 1/10 (Thứ 5) tại các trường.

■ Trường mẫu giáo được chứng nhận:

Trường mẫu giáo được chứng nhận (Toyokawa Higashi Yochien, Misono Kodomoen, Kozakai Kodomoen) là cơ sở kết hợp chức năng, đặc điểm của trường mẫu giáo và nhà trẻ. Hướng dẫn nhập học và đơn đăng ký sẽ được phát từ ngày 1/9 (Thứ 3), nhận đơn đăng ký loại chứng nhận số 1 từ ngày 1~5/10 tại các trường. Về ngày nhận đơn đăng ký loại chứng nhận số 2 và 3, vui lòng xem trên trang web của từng trường. Thông tin chi tiết về phân loại các chứng nhận, vui lòng liên hệ với từng trường hoặc Phòng Quản lý nhà trẻ.

■ Nhà trẻ/Cơ sở giữ trẻ quy mô nhỏ/Cơ sở giữ trẻ tại nơi làm việc:

Trường hợp các phụ huynh được xác nhận là vì công việc, sinh con, hoặc có lý do khác mà không thể chăm sóc trẻ một cách đầy đủ tại nhà, chúng tôi sẽ thay cha mẹ chăm sóc trẻ. Cơ sở chăm sóc trẻ quy mô nhỏ/ Cơ sở chăm sóc trẻ tại nơi làm việc dành cho đối tượng là trẻ từ 0~2 tuổi. Trẻ từ 3 tuổi nếu phụ huynh có nguyện vọng tiếp tục sử dụng dịch vụ chăm trẻ sẽ được ưu tiên nhập học vào các cơ sở liên kết. Hồ sơ đăng ký nhập học được phát từ ngày 10/9 (Thứ 5) tại các trường, Phòng Quản lý nhà trẻ (Tầng 1 Trụ sở chính Tòa thị chính), hoặc Trung tâm Hỗ trợ nuôi dạy trẻ (Tầng 5, Tòa nhà Prio), bạn cũng có thể tải từ trang web thành phố. Tiếp nhận đơn đăng ký online tại trang web thành phố từ 10~25/9, tiếp nhận trực tiếp tại các trường bạn đăng ký nguyện vọng 1 từ ngày 28/9~9/10. Để biết thông tin chi tiết về thời gian giữ trẻ của các trường, chăm sóc đặc biệt... vui lòng tham khảo tại trang web Thành phố.

Danh sách lịch trình Buổi hướng dẫn nhập học của các trường mẫu giáo

Ngày giờ	Tên trường	Điện thoại
1/9 (Thứ 3) từ 14:00	Komyoji Yochien (Nishiyukata machi)	0533-86-2879
8/9 (Thứ 3) từ 10:30	Hanai Yochien (Shinjuku cho)	0533-86-4416
9/9 (Thứ 4) từ 10:30	Saimyoji Yochien (Yawata cho)	0533-87-2661
10/9 (Thứ 5) từ 10:30	Aichi Fubata Yochien (Shimonogawa cho)	0533-86-5406
15/9 (Thứ 3) từ 13:30	Toyokawa Yochien (Saiwai cho)	0533-86-2514

Danh sách lịch trình Buổi hướng dẫn nhập học nhà trẻ được chứng nhận

Ngày giờ	Tên trường	Điện thoại
1/9 (Thứ 3) từ 9:30	Misono Kodomoen (Misono)	0533-72-2846
2/9 (Thứ 4) từ 9:30	Kozakai Kodomoen (Ina cho)	0533-75-6767
17/9 (Thứ 5) từ 10:30	Toyokawa Higashi Yochien (Suehiro dori)	0533-86-2607

2. 本年度の国民健康保険料をお知らせします

Thông báo về phí bảo hiểm y tế quốc dân năm nay

Liên hệ: Phòng Bảo hiểm lương hưu Điện thoại: 0533-89-2118
Phí bảo hiểm y tế quốc dân niên độ 2026 (4/2026 ~ 3/2027) đã được quyết định. Phí bảo hiểm cả năm sẽ được chia làm 8 kỳ để nộp từ tháng 8 năm nay cho đến tháng 3 năm sau. Số tiền phí bảo hiểm y tế quốc dân được quyết định chính thức sẽ được thông báo bằng "Giấy thông báo đóng tiền niên độ 2026", được gửi bưu điện đến vào khoảng giữa tháng 8.

■ Chế độ miễn giảm (cần phải đăng ký):

Tại thời điểm ngày 1/4/2026, các hộ gia đình thuộc bất kỳ trường hợp nào sau đây sẽ được miễn giảm phí Bảo hiểm y tế quốc dân.

Đối tượng: Hộ gia đình có tổng số tiền thu nhập chịu thuế của cả hộ trong năm 2025 dưới mức quy định và: (1) Là gia đình cha/ mẹ đơn thân, hoặc góa phụ đang nuôi con dưới 20 tuổi. (2) Chủ hộ có số chứng nhận khuyết tật cơ thể, số chứng nhận giáo dục can thiệp y tế, số phúc lợi sức khỏe tâm thần.

Ngoài ra: Chi tiết về phương thức đăng ký... đến trực tiếp hoặc gọi điện cho Phòng Bảo hiểm lương hưu (Tầng 1, Trụ sở chính Tòa thị chính).

■ **Bắt đầu triển khai chế độ tiền hỗ trợ trẻ em và hỗ trợ nuôi dạy trẻ:**
"Chế độ tiền hỗ trợ trẻ em và hỗ trợ nuôi dạy trẻ" là chế độ nhận đóng góp tiền hỗ trợ từ tất cả các thể hệ và doanh nghiệp nhằm mở rộng chính sách nuôi dạy trẻ, để toàn thể xã hội có thể hỗ trợ các trẻ em và hộ gia đình có nuôi dạy trẻ. Tiền hỗ trợ trẻ em và hỗ trợ nuôi dạy trẻ sẽ được thanh toán cùng với tiền phí bảo hiểm y tế quốc dân.

3. 児童手当を支払います

Chi trả trợ cấp nuôi dưỡng nhi đồng

Liên hệ: Phòng Hỗ trợ nuôi dạy trẻ Điện thoại: 0533-89-2133
Phần trợ cấp định kỳ tháng 8 (phần từ tháng 6~7) sẽ được chuyển đến tài khoản đã đăng ký vào ngày 7/8 (Thứ 6). Bạn vui lòng kiểm tra số tiết kiệm... vì chúng tôi không thông báo chi trả đến từng cá nhân.

4. 私立幼稚園入園応援金の支給

Trợ cấp tiền hỗ trợ nhập học vào trường mẫu giáo tư thục

Liên hệ: Phòng Quản lý nhà trẻ Điện thoại: 0533-89-2274
Để giảm nhẹ chi phí khi nhập học vào các trường mẫu giáo tư thục, chúng tôi trợ cấp số tiền hỗ trợ cho các phụ huynh có con nhập học vào các trường mẫu giáo tư thục trong TP.

Đối tượng: Phụ huynh của các trẻ nhập học vào các trường mẫu giáo tư thục trong TP và có đăng ký địa chỉ cư trú tại TP Toyokawa.

Số tiền hỗ trợ: 30,000 yên (Mỗi trẻ chỉ trợ cấp 1 lần)

Đăng ký: Điền đầy đủ vào các mục cần thiết trong đơn đăng ký được phát sau khi nhập học và nộp cho trường mẫu giáo mà con bạn nhập học.

Ngoài ra: Chi tiết về thời gian chi trả trợ cấp... vui lòng tham khảo trang web TP.

5. 育児休業明け保育所入所予約制度

Chế độ đặt chỗ nhập học vào nhà trẻ sau khi kết thúc kỳ nghỉ chăm con nhỏ

Liên hệ: Phòng Quản lý nhà trẻ Điện thoại: 0533-89-2274
Những người phải trở lại làm việc sau khi kết thúc kỳ nghỉ chăm con nhỏ có thể đăng ký đặt chỗ nhập học vào trường mẫu giáo... kể từ 5/2027.

Điều kiện đăng ký: Cần đáp ứng đủ cả 4 điều kiện sau đây: ① Tại thời điểm 30/9/2026, trẻ đã được sinh ra. ② Trẻ sẽ học lớp 0 ~ 2 tuổi. ③ Phù hợp với lý do cần giữ trẻ do phụ huynh sau khi kết thúc kỳ nghỉ chăm con nhỏ phải quay lại nơi làm việc trước khi nghỉ. ④ Bản thân phụ huynh từ khi nghỉ chăm con nhỏ cho đến khi quay lại làm việc phải tham gia bảo hiểm xã hội.

Đăng ký: Từ ngày 5 ~ 16/10, mang đơn đăng ký... đến trực tiếp tại Phòng Quản lý nhà trẻ (tầng 1 Tòa thị chính). Trường hợp nhiều người đăng ký, sẽ dựa vào nội dung công việc của phụ huynh để xét duyệt.

Ngoài ra: Về những nhà trẻ được áp dụng, vui lòng xem trên trang web TP

6. マイナンバーカード出張申請サポート

Hỗ trợ đăng ký lưu động thẻ My number

Liên hệ: Phòng Cư dân Điện thoại: 0533-89-2272
Chúng tôi sẽ hỗ trợ chụp hình và thủ tục đăng ký cho những người lần đầu làm thẻ My number.

Thời gian: Từ 10:00~15:00 ngày 24~28/8

Địa điểm: Sân tầng 1 tòa nhà phía bắc AEON MALL Toyokawa (Shirotori cho)

わかる！身につく！バランスごはん塾

Khóa học về bữa cơm cân bằng dinh dưỡng – Hiểu biết và trang bị cho bản thân nhé!

Liên hệ: Phòng Xúc tiến y tế Điện thoại: 0533-95-4803

Thời gian: Từ 13:30 ~ 15:00 ngày 15/9 (Thứ 3)

Địa điểm: Trung tâm Y tế tổng hợp (Shirotori cho, Utari 1-5)

Đối tượng và số lượng: Những người đang sinh sống trong TP, 25 người (Ưu tiên đăng ký trước).

Đăng ký: Gọi điện thoại hoặc gửi Fax (0533-89-5960) đến Phòng Xúc tiến y tế, tiếp nhận cho đến ngày 14/9 (Thứ 2).

Đăng ký tại trang web, tiếp nhận cho đến ngày 13/9 (CN).

Ngoài ra: Những người có kết quả khám sức khỏe xin hãy mang theo.

带状疱疹ワクチン任意予防接種費用の助成対象者を変更

Thay đổi đối tượng hỗ trợ chi phí tiêm phòng chủ động Vắc xin phòng bệnh Zona

Liên hệ: Phòng Xúc tiến y tế Điện thoại: 0533-95-4801

Tại thành phố, chúng tôi hỗ trợ 1 phần chi phí tiêm phòng cho đối tượng là những người từ 50 tuổi trở lên đã tiêm phòng chủ động vắc xin Zona. Vì việc tiêm phòng vắc xin phòng bệnh Zona của những người 65 tuổi đã thuộc đối tượng tiêm phòng định kỳ quốc gia, cho nên từ năm 2027, đối tượng hỗ trợ tiêm phòng vắc xin Zona sẽ là người từ 50 tuổi đến 64 tuổi có nguyện vọng, xin hãy lưu ý. Chi tiết cụ thể xin vui lòng tham khảo trang web TP.

Bác sĩ trực cấp cứu tháng 8

8月の救急当直医

Vui lòng kiểm tra lại thời gian tiếp nhận trước khi đến khám. Danh sách phòng khám/ bệnh viện trực cấp cứu có thể thay đổi. Vui lòng liên hệ trước đến **Số Cứu hỏa (0533-89-0119)** để xác nhận.

Khoa nội, khoa nhi (Naika, Shonika)
(内科・小児科)

Ngày thường: 19:30 ~ 22:30

Thứ 7: 14:30 ~ 17:30 ・ 18:45 ~ 22:30

Chủ nhật, ngày lễ: 8:30 ~ 11:30 ・ 12:45 ~ 16:30 ・ 17:45 ~ 22:30

Kyujitsu Yakan Kyubyo Shinryojo (Shirotori cho)	0533-89-0616
---	--------------

Hàng ngày: 23:00 ~ 8:00

Toyokawa Shimin Byoin (Yawata cho)	0533-86-1111
------------------------------------	--------------

Khoa ngoại (Geka)
(外科)

Thứ 7: Sau khi kết thúc thời gian khám chữa bệnh đến 18:00

Chủ nhật, ngày lễ: Tiếp nhận từ 10:00 ~ 18:00

Ngày 1	Thứ 7	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
Ngày 2	Chủ nhật	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511
Ngày 8	Thứ 7	Goto Byoin (Sakuragi dori)	0533-86-8166
Ngày 9	Chủ nhật	Higuchi Byoin (Suwa)	0533-86-8131
Ngày 11	Thứ 3	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
Ngày 15	Thứ 7	Kachi Byoin (Ko cho)	0533-88-3331
Ngày 16	Chủ nhật	Miyachi Byoin (Toyokawa cho)	0533-86-7171
Ngày 22	Thứ 7	Osaki Seikei Rihabiri Clinic (Osaki cho)	0533-84-8261
Ngày 23	Chủ nhật	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
Ngày 29	Thứ 7	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511
Ngày 30	Chủ nhật	Goto Byoin (Sakuragi dori)	0533-86-8166

Ngày thường: Sau khi kết thúc thời gian khám chữa bệnh đến 8:00

Thứ 7, Chủ nhật, ngày lễ: 18:00 ~ 8:00

Toyokawa Shimin Byoin (Yawata cho)	0533-86-1111
------------------------------------	--------------

Nha khoa (Shika)
(歯科)

Ngày thường, Thứ 7: 20:00 ~ 22:30

Chủ nhật, ngày lễ: 9:00 ~ 11:30

Toyokawa Shi Kyujitsu Yakan, Shogaisha Shika Iryo Center (Shirotori cho)	0533-56-2210
--	--------------

Phụ khoa (Fujinka)
(婦人科)

Tiếp nhận từ 9:00 ~ 16:30

Ngày 23	Chủ nhật	River Bell Clinic (Honnogahara)	0533-85-3232
---------	----------	---------------------------------	--------------

Khoa mắt (Ganka)
(眼科)

Tiếp nhận từ 15:00 ~ 17:00

Ngày 22	Thứ 7	Ganka Tsuyama Clinic (Ogi cho)	0533-56-3588
---------	-------	--------------------------------	--------------

Khoa tai mũi họng (Jibika)
(耳鼻科)

Tiếp nhận từ 19:00 ~ 21:00

Ngày 2	Chủ nhật	Itaya Jibi Inkoka (Baba cho)	0533-89-8733
Ngày 9	Chủ nhật	Zoshi Jibi Inkoka (Zoshi)	0533-86-8880
Ngày 23	Chủ nhật	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777

Khoa tiết niệu (Hinyokika)
(泌尿器科)

Tiếp nhận từ 18:00 ~ 20:00

Ngày 15	Thứ 7	Ono Jin Hinyokika (Baba cho)	0533-86-9651
---------	-------	------------------------------	--------------

Quầy tư vấn dành cho người nước ngoài

Phòng Hợp tác quốc tế cư dân thành phố Toyokawa

Thời gian tiếp nhận: Từ Thứ 2 đến Thứ 6, từ 8:30 đến 17:15

Số điện thoại: 0533-89-2158

(Tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Việt)

Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Toyokawa

Thời gian tiếp nhận: Từ Thứ 2 đến Thứ 6, từ 8:30 đến 17:15

Số điện thoại: 0533-83-1571

(Tiếng Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, tiếng Anh)



[Trang web Tp Toyokawa]

Dân số TP Toyokawa tại thời điểm ngày 1/7/2026: 181.917 người

- | | |
|--------------------------|------------------|
| ◎Người nước ngoài: 9.207 | ◎Trung Quốc: 447 |
| ◎Brazil: 2.941 | ◎Hàn Quốc: 407 |
| ◎Việt Nam: 2.150 | ◎Nepal: 318 |
| ◎Philippines: 1.015 | ◎Myanmar: 154 |
| ◎Indonesia: 826 | ◎Campuchia: 68 |
| ◎Peru: 481 | ◎Khác: 400 |

Bản tin Toyokawa Koho Toyokawa 広報とよかわ ベトナム語
Toyokawa Shi Shimin Kyodo Kokusai Ka 豊川市市民協働国際課
Tel: 0533-89-2158 Fax: 0533-95-0010 E-mail: kyodokokusai@city.toyokawa.lg.jp